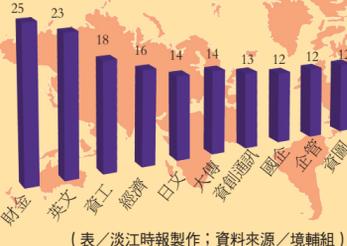


### 探索之域，網路校園動態

唐課師(MOOCs, Massive Online Open Courses, 大規模線上開放式課程)為精緻化開放式課程，與傳統開放式課程最大差別在於傳統開放式課程多為一鏡到底，授課者與學習者缺乏互動。而MOOCs為讓學習者透過線上測驗以達精熟學習，要求課程錄製30分鐘內的劇情式、段落式影片並設測驗關卡。而傳統開放式課程目的為提供自學者自學網站並未要求安排作業或線上測驗等，而唐課師則安排作業或評量，藉同儕互評增加學習者間或學習者與助教間的互動。(文/遠望組)

### 陸生最多 10 系所 102-2



(表/淡江時報製作; 資料來源/境輔組)

### 境外生@淡江 簡體字答題嘛也通

本校大學部陸生學位生人數高達 300 多位，境輔組組長陳珮芬表示，「根據數據表示，本校陸生人數居全國排名第 2 位。」陸生分布的前 10 系所分別為：財金系 25 人、英文系 23 人、資工系 18 人、經濟系 16 人、日文系、大傳系皆為 14 人、資創系通訊組 13 人、國企系、企管系、資圖系均為 12 人。陸生人數最多的財金系，平均每班有 8 位陸生，財金系主任李命志表示，本系陸生普遍

成績多名列前茅，相對對提升本地學生的學習態度多有助益。藉由導生會談，以了解陸生需求，他表示「每學期會親自與陸生訪談 2 次以上，確保他們在各方面適應良好。」李命志也提及，由於政策限制，學校未能提供給陸生獎學金、工讀金經費資源，因此希望逐步開放此類福利給陸生。

據觀察，陸生選擇財金系原因，是以個人興趣居多，而選擇淡江是認為本校商管系所也在大專院校名列前茅。陸生財金二洪沁雯開心地說：「本身就喜歡臺灣，加上對財金很有興趣，後來果真錄取了第一志願的系所。」財金二的陸生李懋未未來就業想走金融

銀行領域，因此選擇財金系。課程安排上，洪沁雯認為系上老師課程非常生動，讓她從趣味中學習財金知識。李懋則表示，課程內容與過去高中所學的連結性很高，沒有太大銜接上的問題，很快便能適應。普遍來說，陸生在語言上較無溝通問題，而對於繁體字與簡體字的學習上，李懋表示，學校老師為陸生開放用簡體字和英文作答寫，而繁體字閱讀上也無障礙。在與同儕相處上，洪沁雯在系上、系外都結交到不少知心好友，李懋則說：「在學習上遇到困難時經常求助教和同學討論，也和同學有良好互動。」(文/陳露靜)

## 學習無遠弗屆 閱讀碩果豐

【記者林芳均、陳羿郡淡江校園報導】好學樂教分享週於上週圓滿落幕。14日中午，學發組於圖書館 2 樓樂活區舉辦「閱讀達人頒獎暨成果分享會」，8 位科技類閱讀達人，分享本學期學習成果。圖書館館長白雪芳表示，閱讀是教育的核心，本活動閱讀範圍廣，包括科技對人類生活的影響、雲端技術發展等，非常多元。活動中，因在蘭陽校園就讀的本屆閱讀達人第 3 名得獎者，資創四姚智翔無法親臨現場，特別拍攝分享影片，分享他對 PPT 該懂的 8 個黃金法則一書中學到簡報製作需精簡、明瞭的重要性。現場也選出 3 位人氣獎得主，分別是中文二的彭允萱、教科一的寧婉婷、資圖四的劉思恩。參與分享會的電機一丁丁表示：「此次分享到科技類的深入主題較為廣泛，雖並非如預期所想深入，但也學習到科技行

生到環保的概念。」15日上午學發組在警聲國際會議廳舉辦「學生學習社群成果分享」，共有 10 組社群進行讀書會學習分享。學教中心執行長游家政表示，3 年前曾受邀參加加政大學生之成果分享，因而學習辦理「好學樂教分享活動」，希望藉此讓同學分享小組共讀的成果，也可向其他組學習，開闊彼此視野。活動邀請政治大學教學發展中心規劃研究組組長蔡孟佳，及聖約翰科技大學學生學習資源中心主任施喬濤擔任評審，選出前 3 名、7 名佳作及人氣獎。前 3 名分別為資傳系「音像創作組」、資傳系「互動行銷網站設計組」及日文系「若葉讀書會」，第一名得獎者音像創作組成員共同表示：「對一年來的努力得到回應感到欣慰，也透過分工完成此次分享。」同日下午遠距組也舉辦「國際遠距教學成果

分享」，由國際長李佩華主持，除本校美洲研究所所長陳小雀、日文系主任馬耀輝，及英文系副教授徐銘宏分享其各別國際遠距教學成果外，特別邀請銘傳大學通識教育中心主任楊錦潭、陽明大學傳統醫學藥學研究所副教授賴榮年及臺灣大學口腔生物科學研究所助理教授周涵怡，彼此交流對遠距教學的看法與建議。其中英文系副教授徐銘宏也現場與日本連線，示範與姊妹校日本早稻田大學合作的 CDL 跨文化遠距教學課程。關於「好學樂教分享週」活動本報將製作專題，預計於 935 期出刊。



在國際遠距教學成果分享會中與日本早稻田大學遠距連線。(攝影/吳國禎)

### 3 校研討法語教學文本運用

【記者周雨萱淡江校園報導】法文系與政治大學及文化大學兩校法文系於 15 日在覺生國際會議廳共同舉辦「當代法語教學中的文本運用—多元文類與論述的應用：文化、語言、文學、媒體」國際研討會，並由法國在臺協會協辦，探討在多元的學習媒介下，如何推動學子在臺灣學習法語之成效，約近百人與會。行政副校長高柏園致詞表示，希望透過交流進而分享法語教學成果。外語學院院長吳錫德感謝 3 校法文系共同舉辦 3 校跨校研討會。法國在臺協會學術合作暨文化處處長金默言致詞說：「十分樂見近年來臺灣學生們對法語學習的熱情，本會今年提供 4 項獎學金供學生們赴法學習。」他也感謝吳錫德擔任臺灣法語譯者協會理事長期間，推動法國出版翻譯臺版書籍，讓當地人民接觸臺灣文化。研討會共 5 場次，先由法國小說家 Morgan Sportès 根據自己改編一則兇殺案所撰小說《Tout, tout de suite》，剖析法國社會。繼而由 3 校教授主講，從探討法國文化與文學到語言學口語的重要性，顯示在多元文類下的運用。

### 遊學展資訊盡在黑天鵝

【記者陳羿郡淡江校園報導】由成人教育部主辦，國際青年交流團承辦的「2014 年淡江大學遊學展暨第 11 屆地球村博覽會」以「World Stage-The Way You Are」為主題，將於 19 日至 22 日在黑天鵝展示廳展出，期間也於會場舉辦 6 場講座，包括 19 日「Discover 夢幻都市，世界最適合人居住的城市溫哥華」、20 日「餐旅職涯規劃—你的人生，你的未來」、「AIESIC 海外成長計劃—印度之旅」及 21 日「英國倫敦藝術大學暑期流行、藝術及時尚課程」、「來去歐洲過暑假！規畫法國、西班牙、義大利、德國暑期遊學」、「打工度假趣—加拿大打工度假」。展覽期間並設置相關活動，可換取免費棉花糖 DIY，現場填問卷有機會獲得各國精美禮品、iPad mini 大獎等，歡迎前往參觀。另外，成教部將在暑期舉辦海外遊學團，即日起報名至 5 月底止。7 月 6 日至 8 月 2 日舉辦「澳洲昆士蘭大學英語研習營」、7 月 26 日至 8 月 22 日辦理「美國紐約大學美語文化研習營」，營隊皆安排正規語言課程、參訪當地著名景點，也提供完善生活起居。詳情請見成教部網站 <http://www.dce.tku.edu.tw/OA/news/ufdir/2014NY%20ppt.pdf> 或校內分機 8836 林小姐。

### 統計週 19 日海報街見

【記者謝雅萍淡江校園報導】統計週活動於 19 日至 22 日在海報街開跑！統計系系學會會長統計三周鳴鈞表示：「統計週近幾年未舉行，今年重新再辦是為凝聚系上感情並延續傳統，讓系上再多一個特色活動。」活動內容包括，好玩的轉輪盤、九宮格等 5 個闖關攤位，闖關完成後便能參加抽獎，有機會獲得紅米機、拍立得、電影套票以及誠品禮券等精美獎品。現場也將販售 22 日晚間精彩「統計之夜」活動之入場票，歡迎有興趣的同學踴躍參加。

## 行動化學車下鄉雲林服務

【記者曾俞菱淡江校園報導】13 日本校「行動化學館」駛入第 127 站—雲林虎尾國中，為百位學生帶來系列有趣的化學實驗表演，並讓學生動手 DIY 做實驗。理學院院長王伯昌表示，為推廣偏遠鄉鎮的化學教育普及，「行動化學館」目前已和新北市、花蓮縣、雲林縣、屏東縣以及高雄市等 5 個縣市政府合作。本次下鄉至雲林縣服務原只有虎尾國中一站，但在本校化學系系友、雲林縣教育處處長邱孝文的協助下，將化學車深入至雲林其他 9 所國中服務，讓更多學生享受化學的樂趣。「行動化學館」團隊，每學期開著貨車載著許多化學儀器下鄉服務，將超過 10 套實驗器材，以闖關方式讓學生在趣味中學簡單化學原理，如：半透膜、滲透壓、界面活性劑與交



行動化學館團隊到雲林虎尾國中，傳授化學樂趣。(圖/劉冠儀提供)

聯反應等。在雲林巡迴服務後，行動化學車將持續在全臺巡迴，5 至 7 月將赴高雄、嘉義、臺南、屏東、花蓮、臺東等 16 所國中服務。

## 企管週 7 企業協助職涯發展

上週在海報街舉辦的「企管週—小企企」活動，邀請富邦人壽、南山人壽、留學專家、藝術村等 7 家企業提供學生多樣化企業諮詢服務，包括企業實習、財務證照業務考照說明、研究所考試、留學、遊學等相關資訊。企管一劉庭軒表示，諮詢後增加對出國留學的興趣，獲得豐富留學資訊。攤位包括兩人三腳互動遊戲、塔羅牌占卜分析增加趣味性。另外填問卷即有機會抽 Mini8 拍立得、行動電源等獎項。活動也舉辦 4 場職場講座，其中邀請 Career 職涯學院職涯顧問歐陽慧慧以「職場「薪」實力」為題，講述透過理財規劃、風險管理做生涯規劃，累積專業實力操控自己的薪水。企管一徐上竣說：「聽完講座更加了解未來生涯方向，以及如何管理自己薪水以達最大效益。」企管系系學會會長企管二李昌鴻說：「透過辦理企管週活動，也學習與企業商談、接觸，是進社會前很棒的體驗。」(文/范煥恬，攝影/張令宜)

## 水環週再現 水庫模型吸睛

慶祝水環系創系 50 週年，「水環週」上週在工館大樓中庭展出，開幕活動結合工學院大禹獎頒獎典禮，吸引許多同學參與。工學院院長何啓東頒獎致詞：「藉此活動同時表揚本院成績優異學生，希望激勵同學向上邁進！」得獎人之一水環二賴佳薇說：「感謝大禹獎的肯定，未來持續努力拚學業。」水環系系主任張麗秋表示：「本系創系已 50 週年，舉辦長達 20 多年的水環週，期許水環系更精進，再前往下一個里程碑。」除展出水環系的汙水濾清、空氣檢測、綠建材等研究成果，更展出石門水庫環境模型。水環三徐壽柏：「一般人普遍對水環系較為陌生，希望透過本系代表作品更認識我們。」企管進學二陳昌彥說：「從小就住在石門水庫供水區，是第一次看到石門水庫模型，讓我開了眼界。」(文/蔡晉宇，攝影/朱蔚雅)



水環系系主任張麗秋表示：「本系創系已 50 週年，舉辦長達 20 多年的水環週，期許水環系更精進，再前往下一個里程碑。」

## 張校長肯定重草莓



張校長(中)蒞臨大傳系重草莓專展，學生為其講解扭蛋中運籌的由來。(攝影/姜智越)

張校長給予高度肯定：「校外展與各項展前宣傳活動，讓淡江大傳，甚至淡江大學的招牌可被看見。」大傳系主任紀慧君表示，「這屆是很有膽識的一屆，校外展的成果讓許多業界學姊十分讚賞。而現在將成果帶回校內展，希望和師生分享。」「重草莓」以「因為愛，讓草莓有了重量，傳達年輕世代對於社會的關懷，並將其分為「專題組」、「影音組」及「行銷組」，共 11 個主題。專題組透過專題報導方式深入探討社會議題；影音組強調社會責任，透過影像呈現社會的各種面向；行銷組結合文創、藝術等進行完整的行銷傳播活動規劃與宣傳。大傳二張股華對專題組「沉浮之間」印象最為深刻並表示，「影片中外籍漁工就算生活在困苦的環境依然樂觀正面，而這也是值得被尊敬的人。」

【記者張凱其淡江校園報導】大傳系第 28 屆畢業展「重草莓」上週於黑天鵝展出。13 日開幕典禮，大傳系主任紀慧君及大傳系教師皆蒞臨參與，並與代表重草莓精神的吉祥物「草莓俠」一同剪綵。此次畢業展打破以往慣例，先於華山文創園區舉辦校外展，成功吸引約 6000 人次參觀。16 日校長張家宜與文學院院長林信成特別蒞臨現場聽取學生展覽簡報，

### 師生盃桌球賽資創四奪冠

【記者郭宇璇蘭陽校園報導】蘭陽校園園主任室於 12、13 日在蘭陽校園多功能教室舉辦「蘭陽校園 102 學年度第二學期師生盃桌球賽」，藉以增進校園活力與提升運動風氣，並促進師生之間互動關係。首先團體組率先開戰，最後由資創四獲勝，打敗其他 4 隊。個人賽則經過預賽、決賽激戰，男子組由資創一的陳紀任，打敗 13 位選手奪冠，而資創一邱伊辰則從 11 位選手中脫穎而出拿下女子冠軍。蘭陽校園體育業務講師陳凱智表示，這次比賽最精彩的莫過於男子個人冠亞軍賽，兩位參賽者從小接觸桌球，尤其是陳紀任進大學前還曾經擔任過教練。12 日晚間由國際觀光系學會主辦「model

### 觀光系 High Table high 翻蘭陽

night, fashion time」的 High Table 餐會在蘭陽校園學生餐廳 1 樓隆重登場，共計 130 人參與這場時尚饗宴。活動發想自美國電視節目，與會同學穿著華麗的晚裝服，走上鋪著紅地毯伸展臺。活動開場介紹師長，所有男老師走上伸展臺騷首弄姿，令全場女同學尖叫不已，也安排香檳塔活動同樂。觀光系系主任葉劍木表示，感謝 99 級系學會把 high table 變成傳統，並勉勵一年級的同學明年要辦得更好！活動執行長觀光二王以璇表示，在場地限制下仍呈現心中構想的那份堅持是本活動最困難之處，希望大家喜歡這次的創新。活動最後抽獎活動幾乎人人有獎，最大獎陶板屋餐券由觀光一黃尚洋獲得。

## 兆豐產險總經理 陳瑞



分投資」，陳瑞望向那艘船艦模型侃侃而談。豐富自我 打通產官學三界 陳瑞畢業於本校銀行保險系(現為保險系)，研究所畢業後便在華僑產物保險公司擔任電腦中心主任，5 年後考進財政部，在公職任有專門委員及科長等職，期間也受邀擔任 GATT 入會談判代表，「受邀的肯定是我進入公務體系最難忘的回憶」，陳瑞笑著說。後來至本校教職，以及在致理技術學院擔任系主任，「在致理 8 年中兩次評鑑皆拿到一等的好成績，更加激勵了我教學理念」。去年 7 月接下兆豐產險總經理一職，開啓官與學以外的產業之路。保險之途起於淡江 扎實英語訓練造就今日之 回溯至民國 58 年，陳瑞在升學率僅有 15% 的情況下考進淡江，遠自臺北北上的他滿心期待新鮮的大學生活，殊不知一踏進淡江，連續 5 天都在下雨，棉被又濕又冷。雖然天氣惡劣，再加上求學的艱苦，他卻因懷抱著求知若渴的精神，沖淡離鄉的憂愁。回憶起母校的往事，「非常懷念那趟淡水到臺北的火車路途，同學彼此聊天，車程中大家感情越聊越融洽」，而談及在校內學習的技能對未來的影響，陳瑞表示：「當時本校非常注重英文文，大一的通識課程和基礎教育幾乎都是用英語授課，扎實的學習使我現今在業界能擔任國際保險學會親善大使。」對陳瑞而言，當年在淡江大一通識課程《國際現勢》的教授毛樹清，對其人生有很大的影響。「在歐洲「保險」是一座金礦山，在臺灣「銀行」是金飯碗，你要山還是碗？」當時剛從歐洲返國的毛樹清的一席話，以及他以經濟學供

## 悠遊官學數十載 再戰產業造風華

需法則分析未來趨勢，點醒了正面對選擇別迷惘的陳瑞，「若需求一再增加，供給不足時，價格就是好的，當時國光人壽經營不善，但國際需求不斷增加，供不應求價格就會上漲，衝著這句我就決定走保險這條路。」淡江的培育讓陳瑞懷著感恩的心，「大學是我的根，我的根紮在淡江，至今仍對那塊土地感到濃濃的回憶，不管是離開淡江之後到金管會工作或在致理教職，只要有機會我就回到淡江，就算是兼課也好」，即便搭車往返需要 4 個鐘頭，趕到母校只為了與學弟妹分享 2 個小時的課，他笑著解釋：「對於母校及保險這門學問加倍的『有愛』便足以說明一切，這樣的付出我樂此不疲。」 恩師指點迷津 領悟國際化與傳承的重要性 陳瑞的恩師前臺灣銀行總經理何顯重曾告訴陳瑞「保險是國際化的，一定要走入國際，且要在國際上有發言權，參加會議就能拿到國際上的發言權」。這一席言論影響他對國際化的重視，使得在擔任保險國際協會的親善大使期間，陳瑞做了一個小革命。在去年韓國漢城的會議上，當時證書稱我國為「Chinese Taipei」，經過他極力爭取下，今年的證書上改成「Taiwan」。陳瑞不斷強調不要小看自己的力量，「一生中若能發揮自己在專業領域上的地位而做一件具有影響力的事，不是多宏大的事，而是在自己的領域內做我們能做的事。」 另一位恩師，則是將國際保險協會大使交棒給陳瑞的前淡江保險系夜間部系主任王傳通，他讓陳瑞深刻體悟傳承的重要，因此他效仿恩師，準備將大使的位子交接，將國

際舞臺傳給年輕人，讓世界看見臺灣保險業的能量。陳瑞特別拿出其再度受邀擔任 WTO 的談判大使的邀請，他笑著說：「你們覺得我會去嗎？我還是老話一句，機會要留給下一個世代的年輕人。」 漫遊書海投資自我 轉戰新領域再造風華 手上持著一支素白紙扇，上頭以毛筆揮毫著「積善勝金」四個大字，瀟灑的透露陳瑞對閱讀重視。這扇子的背後還有個特別的小故事，因為他熱愛買書，時常受到太太「關切」，「我不是買扇子，是買那四個字，替自己的書櫃爭取發言權。已捐出許多閱讀巨量的藏書，但知識是需要時時更新的。」辦公室內環繞著巨大的書櫃，裡頭裝的不僅是保險類書籍，更多不同領域的書，「如果專業書籍是縱向延伸，那麼保險類之外的書籍就屬於橫向知識，時時充實自我是最棒的投資。」 「我可以在校內教書平穩的度過接下來的日子，但是為了挑戰自我，除了官與學兩道，我還希望得到『產業』上的成就，以一己之力竭盡所能回饋社會。」「接下了兆豐，我要讓兆豐風華再造」，陳瑞致力在未來的日子裡打響兆豐產險的品牌知名度，透過主動支持保險金來關懷保戶等貼心的服務沒有其他原因，僅僅希望利用自己的專才幫助社會。屬於陳瑞的旅程還沒靠岸，雖然官與學兩大領域所乘載的知識已全部傳承給那些如他年輕時代的後輩，陳瑞內心的那艘伊莉莎白女皇二號仍不斷航行到嶄新的領域「產業」，「求一個更豐富的人生境界。」

【記者蘇靜雅專訪】「我熱愛因為它象徵了我的人生」，兆豐產險總經理陳瑞自從年少時義無反顧與保險擊掌為盟，便隻手掌舵內心那艘世界著名的郵輪「伊莉莎白女皇二世」，載著對未來保險業的期許與抱負航行數十年。當中機會如浪潮般不斷湧現，年過 60 歲的他從未鬆手，讓人生有更豐富的可能，「前 50 年前求一個「拚」字，後 50 年則是讓自己「豐富」，如何豐富便仰賴過往每一